



**BAL**  
Bienal de Arquitectura  
Latinoamericana



## CONVOCATORIA DE PARTICIPACIÓN

AREA (Asociación para la Reflexión Estratégica acerca de la Arquitectura), asociación promovida por el Grupo de Investigación AS20, de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Navarra,

### CONVOCA:

La sexta Bienal de Arquitectura Latinoamericana, BAL edición 2019, para destacar la trayectoria de jóvenes arquitectos latinoamericanos.

Como en precedentes ediciones la BAL pretende dar a conocer en España la producción de profesionales emergentes, ayudando así a su proyección en nuestro país y en el suyo.

La BAL 2019 se desarrollará por espacio de una semana en Pamplona combinando eventos de carácter diverso, vinculados a las distintas áreas geográficas, y que agruparán exposiciones, conferencias y mesas redondas en las que se ofrecerá un panorama global de la situación de la arquitectura latinoamericana.

Posteriormente la BAL se expondrá en Barcelona y Madrid, así como en la BIAU 2021, y también se podrá mostrar en los países participantes que lo soliciten.

La Bienal de Arquitectura Latinoamericana es una iniciativa del Grupo de Investigación AS20 de la Escuela de Arquitectura de Navarra, y se organiza con la colaboración del Ayuntamiento de Pamplona, el Colegio de Arquitectos Vasco-Navarro, el Gobierno de Navarra, el Ministerio de Fomento de España y la Universidad de Navarra, quienes integran su Patronato.

El programa principal de la Bienal se desarrollará en Pamplona, con extensiones en ciudades como Madrid y Barcelona, y su secretaría permanente está en la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Navarra, donde tiene su sede el grupo AS20.

La Bienal tendrá lugar durante el mes de septiembre de 2019.

La BAL 2019 tendrá a Uruguay como país invitado, lo que llevará a organizar una exposición y seminarios específicos sobre la situación de la arquitectura en ese país.

### PARTICIPACIÓN E INSCRIPCIÓN

Podrán presentar su candidatura para participar en la BAL 2019 todos los arquitectos que tengan su domicilio profesional en algún país de Latinoamérica, y cuya edad, a 31 de diciembre de 2018 sea inferior a 40 años. Los equipos seleccionados en la quinta Bienal (BAL2017) no podrán presentar de nuevo su candidatura, aunque sí podrán hacerlo bienalistas de la BAL 2009, BAL 2011, BAL 2013 o BAL 2015 que aún cumplan el requisito de edad.

Las candidaturas podrán ser a título personal o de equipos de arquitectos legalmente constituidos. En este último caso, deberá justificarse una trayectoria profesional conjunta. Tampoco será suficiente, en este último caso, para poder presentarse que únicamente uno de los integrantes del equipo cumpla el preceptivo requisito de edad, sino que deberán cumplirlo todos ellos.

La inscripción deberá hacerse por correo electrónico, adjuntando a la solicitud de participación la siguiente documentación:

- Datos personales del participante o equipo
- Declaración responsable de cumplir los requisitos de participación
- Breve CV, con indicación de las obras más representativas, méritos académicos o docentes, publicaciones, etc.
- Dossier-portfolio en formato DIN A3 apaisado con las obras que se consideren más representativas

Para presentar la candidatura, el arquitecto o equipo de arquitectos deberá presentar la hoja de participación acompañada de un dossier en formato DIN A3, redactado en español o portugués, que recoja el currículum y trayectoria profesional, y que deberá

ser enviado a los delegados de los respectivos países encargados de la recepción del material (véase el Anexo 2: Presentación de Candidaturas). El dossier deberá enviarse en soporte digital (formato pdf).

También se destinará un espacio específico tanto en la exposición como en el libro-catálogo para que los arquitectos o equipos que hayan participado en anteriores ediciones de la BAL puedan mostrar nuevas obras. Para ello, los bienalistas de anteriores bienales podrán presentar un dossier con obras, no mostradas en anteriores ediciones, a la organización de la Bienal en Pamplona (bal@as20.org).

## CRITERIOS DE SELECCIÓN

Para la selección de las propuestas se tendrá en cuenta la trayectoria profesional de los participantes, englobando tanto proyectos construidos como propuestas no realizadas. Se establecen como criterios generales de selección, la calidad arquitectónica de las obras presentadas y su capacidad interlocutora con el entorno en el que se encuentren.

La Bienal es de obra construida, y será imprescindible, por tanto, presentar al menos una obra realizada; y si bien no se establece un mínimo de obra construida, es recomendable que los participantes hayan realizado como mínimo dos obras significativas.

Serán bien valorados también los méritos académicos obtenidos en el ámbito de la docencia. De entre las propuestas de participación, el jurado seleccionará entre 10 y 15 obras, entrando éstos a formar parte de los eventos organizados en torno a la sexta Bienal de Arquitectura Latinoamericana.

## JURADO

El jurado para esta sexta edición de la BAL Bienal de Arquitectura Latinoamericana, 2019, estará formado por los siguientes miembros:

El presidente de AREA

El secretario del Patronato de la Bienal de Arquitectura Latinoamericana

El secretario del Patronato de la Edición 2019 de la Bienal de Arquitectura Latinoamericana

1 representante del Ministerio de Fomento del Gobierno de España

1 representante del Gobierno de Navarra

1 representante del Ayuntamiento de Pamplona

1 representante de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Navarra

1 representante del Colegio de Arquitectos Vasco-Navarro

Este jurado determinará la selección de entre los candidatos presentados por los delegados de Área, a los que podrán sumarse las propuestas recibidas dentro del plazo previsto en la sede de la BAL en Pamplona.

## DELEGADOS PARA LA EDICIÓN BAL 2019

Los delegados designados para la presente edición, que presiden los comités de selección de cada zona geográfica, son:

México (Centroamérica, Panamá)

**José V. Vallejo**

Puebla

pucho.vallejo@yahoo.es

Colombia (Zona Caribe – Venezuela)

**Carlos Mario Rodríguez Osorio**

Medellín

carlosrodriguezau9@gmail.com

Ecuador

**Ana Gabriela Salvador**

Quito

Anag\_salvador2002@yahoo.com

Brasil

**Fernando Serapiao**

Sao Paulo

fserapiao@editoramonolito.com.br

Argentina  
**Nicolás Campodónico**  
Rosario  
nicolascampodonicoarquitecto@gmail.com

Uruguay (Paraguay)  
**Alejandro Baptista**  
Montevideo  
abaptist@fadu.edu.uy  
abaptist.arq@gmail.com

Perú  
**Sharif S. Kahatt,**  
Lima  
skahatt@pucp.edu.pe

Chile (Bolivia)  
**Horacio Torrent**  
Santiago de Chile  
htorrent@uc.cl

Los diferentes comités de selección elegirán cuatro candidatos del Área geográfica de su competencia, y enviarán los dossiers correspondientes a la sede de la Bienal en Pamplona.

El Comité de selección en Pamplona, seleccionará de entre todos ellos, los arquitectos invitados a intervenir en la Bienal 2019.

En la edición de la Bienal 2019 la selección se limitará a doce arquitectos o estudios, distribuidos por países de manera que se vean representadas todas las zonas geográficas, aunque dependerá, lógicamente, del número y calidad de candidaturas presentadas.

A los arquitectos o equipos seleccionados por el Comité de Selección de la Bienal se les comunicará formalmente esa elección antes del 30 de noviembre de 2018, para solicitar su aceptación, que llevará anejo el compromiso de preparar y hacer llegar a Pamplona, en los plazos indicados, un total de 10 paneles sobre su obra, en formato pdf para tamaño A1 vertical, de acuerdo con las indicaciones que se les enviarán entonces.

#### PLAZOS DE LA CONVOCATORIA

Se establece el siguiente calendario de plazos:

<b>15 de octubre de 2018</b>	Fecha límite para la recepción de la documentación para las propuestas de participación
<b>21 de noviembre de 2018</b>	Presentación pública de los seleccionados para la BAL 2019
<b>1 de abril de 2019</b>	Fecha límite para la entrega de la documentación para la publicación y exposición
<b>24 a 27 de septiembre de 2019</b>	Inauguración BAL Bienal de Arquitectura Latinoamericana 2019

#### EXPOSICIONES

Con los paneles enviados se llevará a cabo una exposición en el recinto del Palacio del Condestable de Pamplona, que se trasladará posteriormente a la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Navarra para su archivo y que se hará circular después por España y el extranjero.

La Bienal editará un catálogo-libro con el contenido de las exposiciones.

Uruguay es el país invitado de la presente edición, lo que supondrá la organización de una exposición y seminarios específicos sobre la situación actual de la arquitectura en ese país.

#### PROPIEDAD INTELECTUAL y DERECHOS

La propiedad intelectual de los trabajos presentados y, en su caso, expuestos, pertenece a sus autores. La organización de la BAL se reserva el derecho de utilizar todo el material entregado para su difusión en publicaciones, exposiciones y medios de comunicación.

La organización no se responsabiliza de la veracidad de los datos aportados por los participantes, y todo el material recibido deberá considerarse libre de derechos, recayendo en sus autores las responsabilidades respecto a terceros. El hecho de participar en esta convocatoria supone la aceptación de sus bases, y la renuncia a toda reclamación posterior.

#### LUGAR Y FECHA DE CELEBRACIÓN.

La Bienal tendrá lugar en Pamplona (Navarra), España, el mes de septiembre de 2019. Los arquitectos/equipos seleccionados serán invitados por la Bienal a viajar a Pamplona para presentar su obra y participar en los debates y actos organizados durante esos días. Los gastos de viaje y alojamiento de los seleccionados correrán por cuenta de la organización. Cuando la selección recaiga sobre un equipo de arquitectos, la Bienal se hará cargo de los gastos de viaje y alojamiento de uno de los integrantes de ese equipo, que actuará en calidad de representante. A los seleccionados invitados a participar en la Bienal se les entregará un diploma acreditativo de su participación.

#### INFORMACIÓN Y CONTACTO

Puede consultarse la convocatoria completa y las actualizaciones en <http://www.as20.org>  
Para más información, puede remitirse un correo electrónico a [bal@as20.org](mailto:bal@as20.org)

O bien contactar en la siguiente dirección:

Bienal de Arquitectura Latinoamericana

AREA  
C/ Pintor Paret, 6-1º A  
E31008 Pamplona.  
España  
<http://www.as20.org>  
[bal@as20.org](mailto:bal@as20.org)



# BAL

Bienal de Arquitectura  
Latinoamericana

## ANEXO 1. HOJA DE PARTICIPACIÓN

Nombre del candidato / equipo:
Nombre completo de los integrantes del equipo:
Dirección profesional
Página WEB
e-mail de contacto
Teléfono de contacto

Por medio de este documento se presenta la solicitud de participación en la Sexta Bienal de Arquitectura Latinoamericana de Pamplona, BAL 2019, aceptando íntegramente sus bases y expresando el compromiso de participación en caso de resultar seleccionado. Asimismo, declaro que el/los participantes de esta candidatura cumplen los requisitos de edad, sin haber superado los 40 años de edad a fecha 31 de diciembre de 2018.

Firma y fecha del candidato / equipo



# BAL

Bienal de Arquitectura  
Latinoamericana

## ANEXO 2. PRESENTACIÓN DE CANDIDATURAS

Para presentar la candidatura, el arquitecto o equipo de arquitectos deberá presentar la hoja de participación acompañada de un dossier en formato DIN A3, redactado en español o portugués, que recoja el currículum y trayectoria profesional, y que deberá ser enviado los delegados designados para recibir las solicitudes en los respectivos países (según el listado que se adjunta a continuación). Los participantes de países que no dispongan de delegados específicos deberán remitir sus candidaturas a la sede central de la organización, en Pamplona, España. El dossier deberá enviarse en soporte digital (formato pdf).

Delegados designados para recibir las solicitudes de participación según zonas geográficas:

México (Centroamérica, Panamá)

**José V. Vallejo**

Puebla

pucho.vallejo@yahoo.es

Colombia (Zona Caribe – Venezuela)

**Carlos Mario Rodríguez Osorio**

Medellín

carlosrodriguezau9@gmail.com

Ecuador

**Ana Gabriela Salvador**

Quito

Anag\_salvador2002@yahoo.com

Brasil

**Fernando Serapiao**

Sao Paulo

fserapiao@editoramonolito.com.br

Argentina

**Nicolás Campodónico**

Rosario

nicolascampodonicoarquitecto@gmail.com

Uruguay (Paraguay)

**Alejandro Baptista**

Montevideo

abaptist@fadu.edu.uy

abaptist.arq@gmail.com

Perú

**Sharif S. Kahatt,**

Lima

skahatt@pucp.edu.pe

Chile (Bolivia)

**Horacio Torrent**

Santiago de Chile

htorrent@uc.cl

Resto de países

Sede de la Bienal de Arquitectura Latinoamericana

Bienal de Arquitectura Latinoamericana

AREA

C/ Pintor Paret, 6-1º A

E31008 Pamplona.

España

<http://www.as20.org>

[bal@as20.org](mailto:bal@as20.org)

Los envíos a esas direcciones correrán a cargo de los interesados, y ni los comisarios ni la secretaría de la Bienal se hacen responsables de su extravío o del incumplimiento de los plazos por parte de los candidatos debido a los retrasos que pudiesen producirse en la gestión de los envíos o trámites de aduana.